

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 119 (2012)

Heft: 2

Rubrik: SVT : 38. Jahresbericht 2011

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SVT

38. Jahresbericht 2011

Jahresbericht des Präsidenten GV 2012

**Liebe Mitgliederinnen,
liebe Mitglieder,**

An der letzten GV vom 12. Mai 2011 in Langenthal haben Sie mich zu Ihrem Präsidenten gewählt. Für das mir entgegengebrachte Vertrauen danke ich Ihnen herzlich.

Dass die Situation unserer Vereinigung nicht die beste ist, war mir beim Antritt meines Amtes natürlich bekannt. Analog zum Rückgang unserer Branche sinkt die Mitgliederzahl, vor allem Neumitglieder fehlen. Dies führt zwangsweise zu finanziellen Problemen, da einerseits die Einnahmen aufgrund weniger Mitgliederbeiträgen sinken, andererseits die Fixkosten für mittex, GV und Weiterbildungsaktivitäten bleiben.

Doch schön der Reihe nach. Im Mai durften wir in Langenthal eine gelungene und gut besuchte Generalversammlung im gewohnten Rahmen abhalten. Nach interessanten Besichtigungen in den umliegenden Textil- und Nichttextil-Betrieben fand der geschäftliche Teil und das anschliessende Nachtessen im «schönsten Barocksaal der Schweiz», im Langenthaler Kongresshotel Bären statt. Dabei erhielten wir sogar Besuch vom Ehepaar Zehnder aus dem fernen Kolumbien. Den Organisatoren sei an dieser Stelle ganz herzlich gedankt!

Anstelle von WBK-Kursen führten wir im letzten November das bereits zur Tradition gewordene «Forum für die textile Kette» durch. Die Teilnehmer konnten sich aus 18 interessanten Vorträgen ein individuelles Programm zusammenstellen. Durch die «quasi-obligatorische» Teilnahme der Studenten der Schweizerischen Textilfachschule STF entstand der Eindruck einer jungen und aufstrebenden Branche, worüber sich auch einige Referenten wunderten. Aus den eigenen Reihen hingegen war die Teilnahme nicht überwältigend, was sicher auch auf die schwierige Wirtschaftslage zu-

rückzuführen war. Trotzdem konnten wir das Forum mit einer «Schwarzen Null» abschliessen. Der Weiterbildungskommission gebührt ein herzliches Dankeschön für die perfekte Organisation!

Doch nun zurück zur Zukunft unserer Vereinigung. An der letzten GV führten wir eine Konsultativabstimmung durch, bei der wir fragten, ob der Vorstand mit unserer Schwestervereinigung SVTC Fusionsgespräche aufnehmen soll. Mit einem deutlichen «Ja» erteilten Sie uns einen klaren Auftrag.

In der Zwischenzeit haben verschiedene Gespräche mit dem Vorstand der SVTC stattgefunden, und ich darf Ihnen mitteilen, dass auch die SVTC einem Zusammenschluss sehr positiv gegenübersteht. Bereits wurde ein Entwurf für die Statuten der neuen, gemeinsamen Vereinigung erstellt, sowie ein Konzept für eine gemeinsame Zeitschrift, die den Namen «Textil Plus» tragen soll. An der nächsten GV werden wir Sie im Detail darüber informieren.

Ich bin überzeugt, dass wir durch die Bündelung unserer Kräfte aus den beiden Vereinigungen einen neuen, starken Verein schaffen können. Trotzdem müssen wir uns im Klaren sein, dass «aus zwei Kranken kein Gesunder wird», dass die Ursachen der Probleme weiterhin bestehen und dass wir versuchen müssen, junge Textiler für unsere Vereinigung zu begeistern.

Hier hat die Weiterbildungskommission bereits Vorarbeit geleistet und wird dieses Jahr eine Mitglieder-Umfrage sowie zwei neuartige Veranstaltungen durchführen. Ich möchte Sie bitten, sich die Zeit zu nehmen und uns Ihre Bedürfnisse in dieser Umfrage kundzutun. Ebenso hoffe ich auf eine rege Teilnahme an den beiden Veranstaltungen. Lassen Sie sich überraschen!

Das kommende Vereinsjahr wird sicher ein Interessantes sein, und wenn alles gut läuft und Sie, liebe Mitgliederinnen und Mitglieder, damit einverstanden sind, wird die GV 2013 bereits «unter neuer Flagge», d.h. als neuer, fusionierter Verein, stattfinden. Zunächst freue ich mich aber

auf die diesjährige GV am 3. Mai 2012 in Murg am Walensee, und grüsse Sie herzlich,

*Ihr Präsident
Markus Müller*

Redaktion «mittex»

Endlich mal eine gute Nachricht – das Budget für den Inserateverkauf der «mittex» wurde leicht übertroffen. Auch beim Ertrag Abonnente konnte geringfügig zugelegt werden. Und das vom Vorstand der SVT verordnete Sparpaket hat gewirkt. Mit einer Reduzierung der Seitenzahl von 40 auf 32 konnte im Jahr 2011 eine Einsparung in etwa der Höhe des Vorjahres-Defizits erreicht werden. Dennoch können wir nicht jubeln – zu oft mussten wir in der Vergangenheit über rückläufige Inseratenzahlen berichten.

Aus Sicht der Fachzeitschriftenredaktion wird das Jahr 2012 zu einem besonderen Jahr. Wie von vielen Mitgliedern schon seit langem gefordert, haben wir den Fusionsprozess der Fachzeitschriften «mittex» und «Textilveredlung» eingeleitet. Die Schwerpunkte der ersten Gespräche umfassten die Ausrichtung der neuen gemeinsamen Fachzeitschrift, die Gestaltung des Inhaltes sowie die Mitglieder des Redaktionsrates. Es wird klare Verantwortlichkeiten innerhalb der Redaktion geben und die Verantwortung wird auf mehrere Schultern verteilt. Bei der inhaltlichen Gestaltung besteht das Ziel, die gesamte textile Wertschöpfungskette für das deutschsprachige Europa abzubilden. Alles in allem – eine spannende Aufgabe, der wir uns gern stellen.

Unser Ziel ist es, den Mitgliedern an der GV im Jahr 2012 bereits einen detaillierten Entwurf der neuen Fachzeitschrift vorzulegen.

Nicht zuletzt möchte ich an dieser Stelle wie üblich meinen Dank an alle treuen Inserenten, an die Autoren, an den Inserateverantwortlichen sowie an die Druckerei ausdrücken – also an alle,

die zum Gelingen der «mittex» im Jahr 2011 beigetragen haben.

*Der Chefredaktor
Dr. Roland Seidl*

Jahresbericht WBK

Jedes Mal, wenn du alle Antworten gelernt hast, wechseln sie alle Fragen.

Oliver Otis Howard (1830–1909), 1867 amerikanischer Gründer der Howard University, Washington D.C.

In der heutigen, schnelllebigen Zeit, in welcher täglich neue Technologien auf den Markt kommen, könnte man diese Aussage auch in folgendermassen formulieren: Jedes Mal, wenn du alle Antworten gelernt hast, wechseln sie die Technologie. So ist es heute in fast allen Branchen notwendig, lebenslanges Lernen zu praktizieren, damit man den Anschluss nicht verpasst. Auch die textile Branche ist davon – Gott sei Dank – betroffen. Denn dies verleiht ihr den besonderen Reiz, die Herausforderung und die Spannung!

Die Weiterbildungskommission hat im vergangenen Jahr bis im März noch das Winterhalbjahresprogramm 2010–2011 abgeschlossen. Dabei mussten wir feststellen, dass der halbtägige Kulturanlass nicht gefragt war und deshalb annulliert werden musste. Dies werden wir zukünftig berücksichtigen.

FORUM für die textile Kette 2011

Anschliessend ging es nahtlos über, das FORUM 2012 vom November 2011 zu planen. Es konnten wiederum 18 Topthemen aus den Bereichen Marketing, Personalführung, Organisation, Umweltschutz oder Energieeffizienz zusammengestellt und angeboten werden. Das FORUM, welches am 17. November 2012 wieder im Seedamm-Plaza stattfand, konnte mit 145 Teilnehmer/innen – einem neuen Besucherrekord durchgeführt werden.

Dieser Besucherrekord täuscht über den Umstand weg, dass wir nur 44 Mitglieder aus den Reihen der beiden Vereinigungen für das FORUM gewinnen konnten und gibt der Frage Raum, für wen die Weiterbildungskommission die Kurse und Anlässe organisiert.

Nur dank dem Umstand, dass wir die Schweizerische Textilschule (STF) für diesen Anlass gewinnen konnten, erlaubte es uns, dass FORUM durchzuführen. Dabei haben wir einige Korrekturen vorgenommen, damit es den Teilnehmer/innen besser möglich war, während den Pau-

sen ihr persönliches Netzwerk zu pflegen oder zu erweitern.

Ausblick 2012

Für dieses Jahr beschreitet die Weiterbildungskommission nochmals neue Wege und möchte zwei spezielle Anlässe organisieren und durchführen. Zum einen ein halbtägiges Weiterbildungs-Seminar für die Studenten der STF, zu welchem wir auch unsere Mitglieder herzlich einladen, sowie einem Podiumsgespräch im Raum St. Gallen zu einem Top-Thema! Wir werden Sie frühzeitig über die beiden Veranstaltungen informieren und einladen und es würde uns freuen, Sie bei einem oder anderen Anlass begrüßen zu dürfen.

Dank

Zu guter Letzt ist es mir ein Anliegen zu danken. Ihnen liebes Mitglied, für Ihren Besuch unserer Kurse oder Ihre Unterstützung. Den Sponsoren, welche es uns erlauben, unsere Arbeit mit einer entsprechenden Professionalität durchzuführen und den Referenten, welche unsere Sache mit ihren Ideen und Engagement unterstützen. Aber auch meinem tollen WBK-Team. Es ist für mich immer wieder eine Freude, mit diesem Team für Sie tätig sein zu dürfen!

*Ihr WBK-Präsident
Stefan Gertsch*

Weiterbildungskommission

Präsident

Gertsch Stefan, Mossackerstrasse 5,
5746 Walterwil

weitere Mitglieder

Franz Renata, Spinnerei Mülau 12, 8482 Sennhof
Gertsch Verena, Mossackerstrasse 5,
5746 Walterwil
Hellwig Andreas, Winterthurerstr. 90,
8413 Neftenbach
Minder Peter, Hofenstr. 12, 9542 Münchwilen
Schwaller Adrian, Alpenweg 6, 5703 Seon

Ehrenmitglieder

Brügger Xavier, Allmendstrasse 50,
8914 Aeugst

Buchli Piero, Buchzelgstrasse 35, 8053 Zürich	1999
Gattiker Hans Rudolf, Turmstrasse 14, 8330 Pfäffikon	1995
Geiger Armin, Pius Rickenmannstr. 35, 8640 Rapperswil	1990
Honegger Max, Schärbachlistrasse 2, 8810 Horgen	1991
Hurter Werner, Trichtenhauser Str. 10, 8125 Zollikerberg	1974
Illi Carl, Alte Bergstrasse 80B, 8707 Uetikon a.S.	2009
Kessler Vital, Aapark 2, 8853 Lachen	1981
Strebel Paul, Alte Landstrasse 186, 8800 Thalwil	1970
Streff Fritz, Rebrainstrasse 36, 8624 Grüt	1974
Trinkler Anton U., Postfach 30, 8706 Feldmeilen	1984
Vogt Armin, Tücheliweg 21, 8853 Lachen	1977

Gedenktafel

Heer Werner, Rüti	Veteranenmitglied
Heinen Gert, Stuttgart DE	Aktivmitglied
Gatzmann Paul, Altendorf	Veteranenmitglied
Gutzwiller Karl, Hombrechtikon	Veteranenmitglied
Meng Jürg, Freienbach	Veteranenmitglied
Müller Walther, Mels	Veteranenmitglied
Schärli Peter, Gossau	Veteranenmitglied

Firmenmitglieder 2011

AG Cilander Textilveredlung, 9101 Herisau
Arlen Spinnerei GmbH & Co.KG,
DE-78269 Volkertshausen
armasuisse, 3003 Bern

Benninger AG, 9240 Uzwil
 Billerbeck Schweiz AG, 5525 Fischbach-Göslikon
 Boller, Winkler AG Spinnerei & Weberei,
 8488 Turbenthal
 Bräcker AG Spinning Technology, 8330 Pfäffikon
 Camenzind & Co AG, 6442 Gersau
 Christian Eschler AG, 9055 Bühler
 Création Baumann Weberei & Färberei AG,
 4900 Langenthal
 Elektrisola Feindraht AG, 6182 Escholzmatt
 FHNW Hochschule für Gestaltung und Kunst,
 Institut Mode-Design, 4058 Basel
 Gebrüder Loepfe AG, 8623 Wetzikon
 Gessner AG, 8820 Wädenswil
 Getzner Textil AG, A-6700 Bludenz
 H. Bodmer & Co AG, 8032 Zürich
 Hch. Kündig & Cie AG, 8630 Rüti
 Hermann Bühler AG, 8482 Sennhof-Winterthur
 Huber & Co. AG Bandfabrik, Oberkulm
 IFWS Internationale Föderation
 v.Wirkerei-Strickereifachleuten
 Jakob Müller AG Maschinenfabrik, 5070 Frick
 Jenny Fabrics AG, 8866 Ziegelbrücke
 Jossi Systems AG, 9545 Wängi
 Keller AG, Weberei Felsenau, 8636 Wald
 Lantal Textiles, 4901 Langenthal
 Maschinenfabrik Rieter AG, 8406 Winterthur
 Nef & Co AG, 9001 St. Gallen
 Oerlikon Heberlein Temco Wattwil AG,
 9630 Wattwil
 Oerlikon Saurer Arbon AG, 9320 Arbon
 Remei AG, 6343 Rotkreuz
 ROTOFIL fabris SA, 6855 Stabio
 Schulthess Maschinen AG, 8633 Wolfhausen
 Sefar AG, 9410 Heiden
 Sia Abrasives Industries AG, 8501 Frauenfeld
 SSM Schärer Schweiter Mettler AG, 8812 Horgen
 Stäubli AG, 8810 Horgen
 Stotz & Co AG, 8023 Zürich
 Testex, 8027 Zürich
 Texat AG, 4802 Strengelbach
 TVS Textilverband Schweiz, 8022 Zürich
 Uster Technologies AG, 8610 Uster
 Weisbrod-Zürrer AG Seidenstoffweberei,
 8915 Hausen a.A.
 WR Weberei Russikon AG, 8332 Russikon
 Zürcherische Seidenindustrie-Gesellschaft,
 8022 Zürich

Veteranen-Ernennung

Bosshard Marcel, 8360 Wallenwil
 Elger René, 9240 Uzwil
 Gähweiler Ettore, 8248 Uhwiesen

Keller Hans-Peter, 8702 Zollikon
 Lütschg Martin, 8750 Glarus
 Simon Bernhard, 4917 Melchnau
 Strebel Rolf, 74410 St.Jorioz / Frankreich

Vorstand

Präsident (GA)

Dr. Müller Markus, Schlossbaanweg 4,
 4800 Zofingen

Vizepräsidentin (GA)

Moser Brigitte, Galserschstr. 9, 8890 Flums

Kassier (GA)

Langenegger Rolf, Mosacher 8, 8126 Zumikon

Aktuar (GA)

Gertsch Stefan, Moosackerstr. 5, 5746 Walterswil

Präsident WBK SVT/SVTC (GA)

Gertsch Stefan, Moosackerstr. 5, 5746 Walterswil

Vertreter Fachschule STF

Hälker Helmut, Wasserwerkstr. 119, 8037 Zürich
 Flück Silvia, Wasserwerkstr. 119, 8037 Zürich

Präsident Redation mittex

Dr. Seidl Roland, Höhenweg 2, 9630 Wattwil

Vertreterin TVS

Egli Corinne, c/o Textilverband Schweiz,
 Waldmannstr. 6, 9014 St.Gallen

Mitgliederbelange

Gähweiler Ettore, Mettliweg 2, 8248 Uhwiesen

Betreuung Internet

Gertsch Stefan, Moosackerstr. 5, 5746 Walterswil

Beisitz

Minder Peter, Hofenstr. 12, 9542 Münchwilen

Mitgliederbestand per 31.12.2011

Vorstand	9
Weiterbildungskommission	5
Rechnungsrevisoren	3
Ehrenmitglieder	12
Firmenmitglieder	45
Veteranen Inland	259

Veteranen Ausland	9
Aktivmitglieder Inland	235
Aktivmitglieder Ausland	15
Gesamt	592

Revisoren

Bussmann Herbert, lic.oec.HSG, Badenerstr. 172,
 8026 Zürich

Boller Viktor, Tösstalstr. 14, 8488 Turbenthal

Wespi Marianne, Frieslirain 16, 6210 Sursee

Bericht der Rechnungsrevisoren

An die Generalversammlung der SVT Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten, im Mai 2012

Als Revisoren der SVT haben wir die auf den 31. Dezember 2011 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft. Dabei haben wir jene Prüfungshandlungen durchgeführt, die wir für diese Revision als angemessen betrachten.

Wir stellen fest, dass

- die Bilanz und Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- die Vermögenslage und das Jahresergebnis nach anerkannten Grundsätzen ausgewiesen sind.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Zürich, 24. Januar 2012

Die Rechnungsrevisoren:

Herbert Bussmann

Viktor Boller

Marianne Wespi

SVT-Jahresrechnung 2011

Bilanz per 31. Dezember 2011

Aktiven	2009	2010	2011	2009	2010	2011
Kasse	0.00	94.00	–			
Postcheck CHF	26'013.36	28'934.79	33'626.25			
Postcheck EUR	13'703.54	16'066.45	25'218.53			
Depositenkonto UBS	67'876.23	108'766.39	99'041.56			
PC WBK	3'208.45	3'090.85	3'915.22			
Wertschriften	242'336.00	167'415.00	167'279.00			
Debitoren CHF	3'498.75	950.00	1'571.50			
Verrechnungssteuer	1'372.56	1'310.88	989.42			
Delkrede	–1'200.00	–1'200.00	–1'200.00			
Hard-/Software Sekretariat	1.00	1.00	1.00			
Transitorische Aktiven	0.00	0.00	32.00			

Passiven

Rückstellungen Steuern				2'000.00	2'000.00	2'000.00
Reserven Mitgliederdienste				67'000.00	67'000.00	50'000.00
Reserven Fachschrift				65'609.88	62'914.86	47'599.88
Vereinsvermögen				220'120.98	220'120.98	220'120.98
Transitorische Passiven				4'774.05	5'708.50	8'161.70
Gewinn / Verlust				–2'695.02	–32'314.98	2'591.92
	356'809.89	325'429.36	330'474.48	356'809.89	325'429.36	330'474.48

Erfolgsrechnung

BUDGET 2012

BUDGET 2011

Beiträge Mitglieder	45'000	51'000	54'581.00	49'334.43
Beiträge Gönner	30'000	30'000	39'799.00	42'650.00
Wertschriftenertrag	0	3'000	93.12	–415.72
Wertschriftenaufwand	–300	–300	–244.30	–318.97
Bank-/PC-Überweisungsspesen	–200	–200	–26.84	–30.47
Kursgewinn/-verlust	0	0	–3'548.15	–1'032.69
GV Ertrag	15'000	15'000	15'640.70	13'492.65
GV Aufwand	–16'000	–18'000	–19'564.90	–14'084.75
«mittex» Erlös: Verkauf Inserate inkl. Internet	60'000	50'000	49'917.87	59'578.58
«mittex» Ertrag: Abonnements	5'000	5'000	5'694.70	5'659.38
«mittex» Erlösminderung: Provisionen Inserate	–19'000	–16'000	–15'970.14	–19'171.58
«mittex» Aufwand: Redaktion, Layout, Druck, Versand	–92'000	–92'000	–107'994.40	–92'675.50
WBK/Forum: Saldo SVT/SVTC	0	0	–2'117.60	822.77
Shopartikel Anschaffungen	0	0	–6'016.00	–
Shopartikel Ertrag	1'000	1'000	900.00	–
Diverser Ertrag	0	0	–	–

ERTRAG	28'500	28'500	11'144.06	43'808.13
---------------	---------------	---------------	-----------	------------------

Leitungsspesen	–10'000	–10'000	–9'990.00	–9'310.90
Sekretariat	–22'000	–22'000	–21'950.40	–21'902.40
Büromaterial, Spesen	–2'000	–2'000	–1'928.94	–1'465.06
Diverser Aufwand Verwaltung	–5'000	–5'000	–5'067.75	–3'959.35
Internet	–4'000	–4'000	–4'019.60	–4'025.40
Exkursionen Nachwuchs/Lehrlinge	0	0	–	–

AUFWAND	–43'000	–43'000	–42'956.69	–40'663.11
----------------	----------------	----------------	------------	-------------------

CASHFLOW	–14'500	–14'500	–31'812.63	3'145.02
-----------------	----------------	----------------	------------	-----------------

Abschreibungen	0	0	0.00	0.00
Anpassung Delkrede	0	0	0.00	0.00
Steuern	–500	–500	–502.35	–553.10

Ergebnis vor Veränderung	–15'000	–15'000	–32'314.98	2'591.92
---------------------------------	----------------	----------------	------------	-----------------

Entnahme aus Reserve Mitglieder	7'500	7'500	15'000.00	0.00
Entnahme aus Reserve Fachpresse	7'500	7'500	17'314.98	0.00

Ergebnis nach Entnahme	0	0	0.00	0.00
-------------------------------	----------	----------	------	-------------